



2018中国(上海)国际 应急与消防安全博览会

CHINA (SHANGHAI) INTERNATIONAL EMERGENCY & FIRE SAFETY EXPO

2018.12.05-07

上海新国际博览中心

Shanghai New International Expo Center



www.fireexpo.cc

打造国际大安全平台

Built an International Platform for The whole Security Industry

中国(上海)国际应急与消防安全博览会 组委会

地址: 广州市海珠区新港东路1066号中洲中心南塔C座2312室

联系人: 黄先生

联系电话: 18779246311

网址: www.fireexpo.cc

Room 2312, Building C, South Tower, The Hub, No. 1066,

East Xingang Road, Haizhu District, Guangzhou City

Website: www.fireexpo.cc

主办单位:

应急救援装备产业技术创新战略联盟

中国机械工业集团有限公司

新兴际华集团有限公司

中国航空器材集团公司

上海消防工程设备行业协会

承办单位:

中国机械国际合作股份有限公司

中国海洋航空集团有限公司

新兴际华应急产业有限公司

广东新海俊发展有限公司

广州立升展览服务有限公司

西麦克国际展览有限公司

打造国际大安全平台

Built an International Platform for The whole Security Industry

开幕式



主办机构 THE ORGANIZATION

主办单位 / Organizer

应急救援装备产业技术创新战略联盟
China Emergency Response Alliance

中国机械工业集团有限公司
China National Machinery Industry Corporation Ltd.

新兴际华集团有限公司
XINXING CATHAY INTERNATIONAL GROUP

中国航空器材集团公司
CHINA AVIATION SUPPLIES HOLDING COMPANY

上海消防工程设备行业协会
Shanghai Fire Engineering Association

承办单位 / Undertake

中国机械国际合作股份有限公司
China National Machinery Industry International co.,Ltd.

中国海洋航空集团有限公司
CHINA OCEAN AVIATION GROUP LIMITED

新兴际华应急产业有限公司
XINXING CATHAY EMERGENCY INDUSTRY CO.,LTD.

广东新海俊发展有限公司
GuangDong XinHaiJun Development Co.,Ltd.

广州立升展览服务有限公司
Guangzhou Lisheng Exhibition Co.,Ltd.

西麦克国际展览有限公司
CMEC International Exhibition Co.,Ltd.

2018年展会情况简介 ABOUT THE 2018 EXPOSITION

2018年中国（上海）国际应急与消防安全博览会将于2018年12月5-7日在上海新国际博览中心举行。本届展会由中国机械工业集团有限公司、应急救援装备产业技术创新战略联盟、新兴际华集团有限公司、中国航空器材集团公司、上海消防工程设备行业协会主办；中国机械国际合作股份有限公司、中国海洋航空集团有限公司、新兴际华应急产业有限公司、广东新海俊发展有限公司、广州立升展览服务有限公司承办。

China (Shanghai) International Emergency & Fire Safety Expo will be held at Shanghai New International Expo Centre from December 5th to 7th, 2018. This event is hosted by China National Machinery Industry Corporation Ltd., China Emergency Response Alliance, Xinxing Cathay International Group, China Aviation Supplies Holding Company and Shanghai Fire Engineering Association. The organizers are China National Machinery Industry International Co., Ltd., China Ocean Aviation Group Limited, Xinxing Cathay Emergency Industry Co., Ltd., GuangDong Xinhaijun Development Co., Ltd. and Guangzhou Lisheng Exhibition Co., Ltd.

进入新时代以来，随着我国进入全面建成小康社会决胜阶段的关键时期，政府和社会对公共安全、社会安定都有新的认识和要求。展会顺应政策导向、民众需求，依托近年来应急产业的快速兴起和不断发展，利用上海辐射长三角的区位优势和国际化优势，在中央有关部门，上海市经信委、上海市应急办等部门的大力支持下，展会以“打造国际大安全平台”为主题，致力于打造应急产业领域专业展会平台，力争在加快关键技术和装备研发、优化产业结构、推动产业集聚发展、支持企业发展、推广应急产品和应急服务、加强国际交流合作等方面做出一定贡献。

In the new era, China now is in a critical stage of finishing building a moderately prosperous society in all aspects. The government and the public have developed stronger awareness and higher demand for public security and social stability. The exhibition follows the policy orientation and addresses people's needs. Inspired by the emergence and rapid development of the emergency response industry in recent years, we will hold the exhibition in Shanghai, an international city influencing the city cluster in the Yangtze River delta. Relevant authorities of the central government, Shanghai Municipal Commission of Economy and Information and Shang Emergency Response Coordination Center provide support for the exhibition. The theme of the event is "Building a Comprehensive International Platform for Security". We aim at holding a professional exhibition about emergency response. We hope that this platform can be helpful by promoting R&D in key technology and equipment, optimizing industrial structure, promoting industrial agglomeration, supporting corporate expansion, marketing emergency response products and services and enhancing international cooperation in this regard.

展会优势 STRENGTHS OF THE EXPOSITION



政策驱动，应急产业市场空间巨大 Policy incentives boost the expansion of the emergency response market

随着国家对应急产业的重视不断提高，应急产业覆盖面广、产业链长、带动力强、社会潜在需求大，在德国等发达国家世纪金融、保险、电信之后大力扶持的产业。目前国内应急产业快速成长，有效推进了市场需求的增长。同时也为装备、材料、医药、通信、保险物流等领域提供新的发展空间，亦为孕育紧急救援服务等一批应急服务新业态提供土壤。据国家相关部委预测，我国应急产业市场年容量约5000亿元，如果包括所带动的相关产业链，市场年容量约10000亿元。

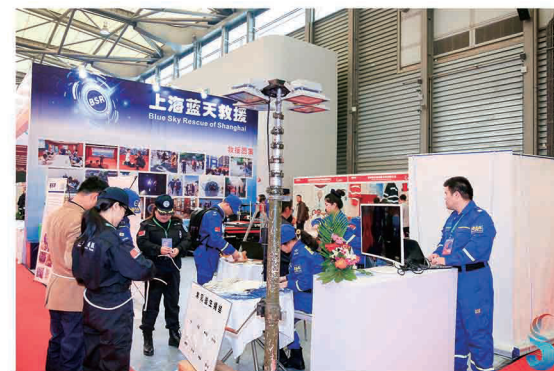
The Chinese government is paying more attention to the industry. The emergency response industry covers a wide range of business and a long industrial chain, thus it can strongly boost the development of relevant industries. And there is a significant latent demand for emergency products and services. In developed countries like Germany, the emergency response industry is another focus of policy incentives following finance, insurance and telecommunication. Now the industry is growing fast in China and the demand is also climbing. The development of the emergency response sector also provides new opportunities for equipment manufacturing, material, medical and pharmaceutical, communication, insurance and logistics industries. China now has a conducive environment for the emergence of new business forms in the industry such as emergency rescue. It is estimated by Chinese authorities that the emergency response market in China has an annual market size of 500 billion yuan. If you include industries boosted by the emergency response industry, the market size can reach 1 trillion yuan.



独特的区域优势 The host city Shanghai has special strengths

本届展会将在被誉为“国际大都市”上海举办。上海位于我国大陆海岸线中部的长江口，是中国大陆东侧最接近太平洋城市，正对着日、韩、美、加等主要贸易伙伴，拥有中国最大的工业基地、最大的外贸港口，是中国最大的经济中心和贸易港口，全国最大的综合性工业城市，也是全国重要的科技中心、贸易港口，是中国最大的经济中心和贸易港口，全国最大的综合性工业城市，也是全国重要的科技中心、贸易中心、金融和信息中心。上海作为中国的经济中心，具有“综合实力雄厚、产业能级高、集聚辐射能力强”等国际经济中心城市的先决因素。

The exposition will be held in the international city of Shanghai. Shanghai is located in the middle section of China's coastline and at the Yangtze River delta. It is closer to the Pacific than other cities in eastern China. Shanghai faces China's major trading partners including Japan, Korea, US and Canada. It also has China's largest industrial base and foreign trade port. Shanghai is known as China's economic center and an important trade port. The city is also China's largest comprehensive industrial city and a technology, trade, financial and information center in China. Shanghai possesses many features that make it an international economic hub: strong overall strength, advanced industrial capacity and significant influence on the city cluster.



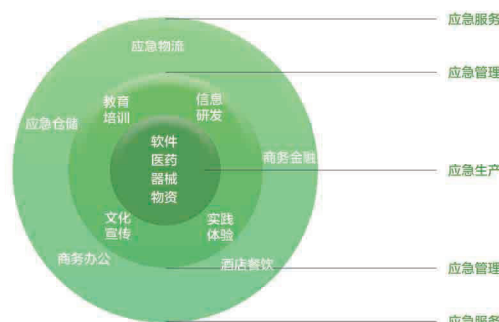
顺应产业发展、贴近市场需求、凸显平台作用

The exposition follows the industrial trend, addresses market demand and serves as a platform

本届展会顺应市场需求，集聚国内外应急领域高端资源，以高端装备、技术研究、新材料研究、标准制定、实验检测为重点，形成集“应急技术研发、产品生产、服务、商贸交流”于一体的协同创新平台。着力推进原始创新、集成创新，创造国内企业与国际企业交流平台，促进国内企业掌握共性技术，突破关键核心技术，尽快缩小与国际先进水平的差距，促进科技成果产品化、产业化；培育市场需求，推进应急产品在重点领域应用，形成对应急产业发展的有力拉动。展会对健全应急产业发展机制，加快形成适应我国公共安全需要的应急产品体系，推行应急救援、综合应急服务等市场化新型应急服务业态，不断提高应急产业对应对突发事件的综合保障能力有着积极的推动作用。



The exposition answers market demand and gathers high-end resources from home and abroad in emergency response. The event focuses on high-end equipment, technological research, new material research, standard setting, experimentation and tests. It will become a platform for coordinated innovation in emergency technology, product manufacturing, services and business negotiation. We aim at facilitating the communication between Chinese and foreign enterprises to promote home-grown technological innovation and integrated innovation. Thus, domestic enterprise can master some widely used technologies and make breakthroughs in core technologies to narrow the gap between China and other countries that are advanced in this regard. The event will help companies turn technological progress into products and industries. It will also nurture market demand and promote the application of emergency response products in key areas. This will be a big tailwind for the industry. The exposition will also catalyze the forging of a development mechanism of the industry and help identify a series of products that China needs for public security. We will promote new services of the industry such as market-oriented emergency rescue and comprehensive emergency service. This will enhance the industry's capability to provide solutions for emergency response.



展会特色

EVENT SPECIALTIES

高峰论坛 / Summit Forums

组委会将联合行业协会、行业媒体、政府部门共同组织应急产业高峰论坛，通过举办专业论坛聚焦行业发展，吸引行业专家、学者参与展会。

The organizing committee will organize a summit of emergency response industry by working with industrial association, specialized media and government authorities. Through the summit, we aim at attracting more attention to the industry by inviting experts and scholars to attend the event.



高峰论坛 / Summit Forums

组委会将通过各国使领馆、商务处、行业协会、大集团等渠道，重点邀请东南亚及其他相关国家和地区的展业观众参观展会。同时，组委会通过举办多场采购配对会的形式精准合作，打通应急产业链上下游壁垒，为参展商和买家提供一个共赢发展的交流平台。

The organizing committee will cooperate with embassies, commercial counsellor's office, industrial associations and renowned businesses to invite professionals mainly from Southeast Asia and other countries and regions. Meanwhile, we will also hold multiple procurement matchmaking events to forge successful partnership. The events will be a platform for removing barriers for upstream-downstream cooperation and for exhibitors and buyers to seek win-win results.



观众组织 / Visitor Organization

组委会与多家行业媒体展开合作，宣传渠道涵盖了平面媒体、网络媒体、广播电视及新媒体等全媒体平台。合作媒体近百家，包括中央电视台、上海卫视生活频道、东方卫视、慧聪网、凤凰网、消防天下、新民晚报、劳动保护杂志等媒体。同时，组委会将通过户外广告、网络广告、微信朋友圈广告、地铁广告、会刊广告、门票广告、软文推送等形式对展会和参展商进行宣传推广活动，还将现场搭建展会直播间对参展企业进行实时报道。

The organizing committee will cooperate with various specialized media and there will be coverage through print media, online media, broadcasting, television and new media. We have nearly 100 media partners including China Central Television, life service channel of Shanghai TV, Dragon TV, HC360.com, ifeng.com, 119tx.com, Xinmin Evening News and Labor Protection magazine. We will also use outdoor advertisement, online advertisement, wechat moments advertisement, subway advertisement, exhibition catalogue, ticket advertisement and advertorial for promoting the event and exhibitors. We will also build a booth for live streaming coverage.





应急指挥和通讯系统

Emergency command and communication system

人防指挥自动化的通信设施、集群通信、应急通信、无线通信、卫星通信、宽带通信、多媒体通信、桌面通讯系统、动中通、静中通、单兵装备、短波数据传输等

Communication facilities for civil air defense command automation, cluster communications, emergency communications, wireless communications, satellite communications, satellite communications, broadband communications, multimedia communications, desktop communication systems, mobile communication, static medium communication, single soldier equipment, short wave data transmission, etc.

展品范围 SCOPE OF EXHIBITS

消防装备器材

Fire safety equipment

消防车（坦克）、消防机器人、消防无人机；消防员装备；消防枪、炮；消防泵、阀门、管道；消防侦检、警戒、救生、破拆、堵漏、输转、洗消等仪器、设备；消防照明、排烟、排爆设备；水上消防设备；森林消防设备；消防通信指挥系统；防火检查、火灾调查设备；灭火剂、灭火器及灭火灌装、维修设备；消防水带及水带清洗、晾晒、绑扎、修补器材；消防卷盘、消火栓、水泵接合器及其他消防供水器材；

Firefighting truck (tank), robot and drone; fire fighter's gear; firefighting nozzle and monitor; firefighting pump, valve and pipeline; firefighting equipment for detection, alert, rescue, forcible entry, leak-stopping, transportation and decontamination; equipment for lighting, smoke evacuation and EOD; equipment for firefighting on water surface or in forests; system for communication and command; fire safety inspection and fire incident investigation; fire extinguishing agent, fire extinguisher and equipment for filling and maintaining fire extinguisher; fire hose and equipment for cleaning, sun-drying, tying and fixing fire hose; fire hose reels, fire hydrant, pump adapter and other water supply equipment for firefighting

防火材料设备

Fire-proof material and equipment

火灾探测、报警、联动设备和消防电源；城市火灾报警监控网络系统；消防给水、自动喷水、水喷雾、细水雾、泡沫、干粉、气体、气溶胶及固定炮等各类灭火系统；防火门、防火卷帘等防火构、配件；防火涂料、封堵材料、分隔材料、防排烟设备等防火产品；阻燃剂、阻燃材料、阻燃电线电缆、槽盒等阻燃产品；消防应急照明、疏散指示、逃生避难产品；其它（消防检测与认证、消检与电检、消防工程设计与施工、标准与规范、消防应用软件、刊物与传媒等相关内容）

Fire detection, fire alarm, coordination equipment, fire safety power supply, monitor network of fire incident in urban areas, fire extinguishing equipment including water supply system, sprinkler system, water spray, water mist, foam, dry powder, gas, aerosol and fixed water monitor; fire-proof parts including fire-proof door and roller shutter; fire-proof products including paint, blocking material, separation material, smoke proof and evacuation products; fire retardant products including fire retardant agent, material, cable ware and cable tray; emergency lighting luminaire, evacuation direction and products for escape; others (fire safety check and accreditation, test of electric equipment for fire safety, fire protection engineering and construction, standard and specifications, fire safety applications, journals and media publicity)



救援处置产品

Products for rescue and relief

现场保障产品（突发事件现场信息快速获取产品、应急通信产品、应急指挥产品、应急电源、应急后勤保障产品）、生命救护产品（生命搜索与营救、医疗应急救治、卫生应急保障、）、抢险救援（消防产品、建（构）筑物废墟救援、矿难救援、危险化学品事故应急、工程抢险、海上溢油及有毒有害物质泄漏应急、道路应急抢通、航空应急救援、水域应急救援、核事故处置、特种设备事故救援、突发环境事件应急处置、疫情疫病检疫处置、反恐防暴处置、防汛抗旱应急处置）

Products for emergency response at site: products that help gather information quickly at the scene of incident, emergency communication products, products for emergency command, backup power bank and emergency logistics products; Life-saving products: life search and rescue, medical first aid, supporting resources for public health emergency; Disaster response products: products for fire extinguishing, rescue in building/structure debris, mine disaster rescue, response to hazardous chemicals incident, engineering rescue, response to oil spill at sea and leak of poisonous and hazardous substance, road restoration after emergency, airplane accident rescue, rescue on water, response to nuclear accident, rescue when machine for special purposes malfunction, response to unexpected environment incident, response to epidemic disease, response to terrorist and violent threats and response to flood and drought

监测预警产品

Monitor and alert products

自然灾害监测预警产品（地震灾害监测预警系统、地质灾害监测预警系统、海洋灾害监测预警系统、水旱灾害监测预警系统、气象灾害监测预警系统、农林灾害监测预警系统、森林草原火灾监测预警系统）、事故灾难监测预警产品（矿山安全监测预警产品、危险化学品安全监测预警产品、特种设备安全监测预警产品、交通安全监测预警产品、环境应急监测预警产品、有毒有害气体泄漏监测预警产品、火灾监测预警产品、消防产品质量快速检测设备、重大危险源安全监测监控预警系统、其他监测预警产品）

Natural disaster monitor and alert products: earthquake, geological disaster, maritime disaster, flood and drought, meteorological disaster, agricultural and forestry disaster, forest and grassland fire; Accident monitor and alert products: products for monitoring mine security, hazardous chemicals, special equipment, transportation safety, environment emergency, poisonous and hazardous gas leak, fire incident, equipment for speed quality check of fire safety products, products for monitoring and alert of major potential security risks, etc.;



公共卫生事件监测预警产品（农产品质量安全监测产品、食品药品安全检测产品、生产生活用水安全、流行病监测、诊断试剂和装备、动物疫情监测预警系统、公共场所体温异常人员快速筛查设备）、社会安全事件监测预警产品（城市公共安全监测预警系统、网络与信息系统安全监测预警产品、）、其他监测预警产品（突发事件预警发布系统, 应急广播系统及设备, 毒品等违禁品、探测产品, 核生化恐怖源探测产品, 易燃、易爆、强腐蚀性、放射性等危
Public health incident monitor and alert product: agricultural product quality monitor, food and drug safety test, products for monitoring safety of water for production and daily life, epidemic disease monitor, test reagent and gear, animal epidemic disease monitor, speed screening of people with abnormal body temperature in public spaces; Social security incident monitor and alert products: public security monitor and alert system for urban areas, cyber and information system security monitor and alert; Other monitor and alert products: emergency alert and promulgation system, emergency broadcasting system and equipment, products for identifying illegal drugs and other banned items, products for identifying nuclear and biochemical threats, products for rapid identification of flammable, explosive, erosive and radioactive items



预防防护产品 Protective products

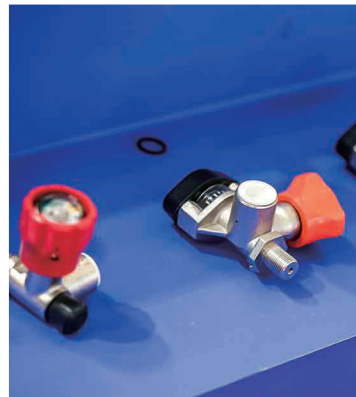
个体防护产品（应急救援人员防护产品、矿山和危险化学品安全避险产品、特殊工种保护产品、家用应急防护产品、）、设备设施防护产品（社会公共安全防范产品、重要基础设施安全防护产品、重要生态环境安全保护产品）、火灾防护产品（防火涂料、防火封堵材料、阻火抑爆装置）、其他防护产品（绝缘低烟无卤阻燃电缆、耐热电线电缆、半预浸树脂及纤维防弹材料、耐火电缆及光缆等）

Individual protective gear: gear for rescue crew, protection against hazards in mines and of dangerous chemicals, protection for special occupations and household protective products for emergency;

Protection for equipment and facility: products for preventing public security threats, protection for critical infrastructure and protection of ecological security;

Fire protection: fire-proof paint, leak-stopping material, fire- and detonation-arrestor;

Other protective products: flame retardant cable (insulate, low smoke, halogen-free), heat-resisting electric wire and cable, semi impregnated resin and fiber bullet-resistant material, fire-resistant cable and optical cable



应急服务 Emergency response services

事前预防服务（风险评估服务、隐患排查服务、消防安全服务、安防工程服务、其他事前预防服务）、社会化救援（紧急医疗救援服务、交通救援服务、应急物流服务、工程抢险服务、安全生产服务、航空救援服务、网络与信息安全服务）、其他应急服务（灾害保险、北斗导航应急服务、测绘保障服务）

Prevention services: risk assessment, hazard removal, fire safety services, security engineering services and other prevention services;

Socialized rescue: emergency medical rescue services, transportation rescue services, emergency logistics services, engineering rescue services, production safety services, air ambulance services and internet and information security services;

Other emergency services: disaster insurance, BeiDou navigation services and surveying and mapping services



展位收费标准及说明 BOOTH PRICES

室内空地 / Indoor spaces

1000 国内企业
RMB/m²
Mainland companies: **RMB 1000/m²**

190 境外企业
USD/m²
Overseas companies: **USD 190/m²**

标准展位 / Standard booth

12800 国内企业
RMB/9m²
Mainland companies: **RMB 12800/9m²**

1250 境外企业
USD/9m²
Overseas companies: **USD 1250/9m²**

租用标准展位（9平方米起租） Standard booth for renting（with a minimum area of 9 m²）

包含室内场地、展台内铺设地毯、中英文公司楣板、射灯、电源插座、洽谈桌椅。

It is equipped with indoor exhibition space, booth carpets, a fascia board with both English and Chinese company names, spotlights, power outlets, negotiation tables and folding chairs.

租用光地（36平方米起租） To rent bare space（with a minimum area of 36 m²）

展商将自行搭建其展位，但展位搭建方案包括搭建材料、搭建公司资质等资料需在2018年11月7日前提交组委会制定的主场服务商处，以便提前获得消防及相关方批准。

Exhibitors will build their own booths. But the booth construction program, including construction materials, contractor's qualification and other information should be presented to the Organizing Committee in triplicate before November 7, 2018 to make sure they can be approved by fire control institutions and departments concerned at an early date.

参展申请表 APPLICATION FORM EXPOSITION

单位名称 Company Name	中文 Chinese				
	英文 English				
通信地址 Address	中文 Chinese				
	英文 English				
联系人 Contact		电话 Tel		邮编 Zip Code	
职务 Position		传真 Fax		电子邮件 E-mail	
网址 Website			手机 Phone Number		
企业主要产品 The leading Products of the Company	中文 Chinese				
	英文 English				

申请面积 / Application of Exhibition Area

标准展位: _____ m²; 12800元/9 m² Standard booth: _____ m²; USD 1250/m²

室内空地: _____ m²; 1000元/m² Indoor spaces: _____ m²; USD 190/ m²

欢迎咨询 / For Other Information Please Contact Us

中国（上海）国际应急与消防安全博览会 组委会

地 址：广州市海珠区新港东路1066号中洲中心南塔C座2312室

联系人：黄先生

联系电话：18779246311

网 址：www.fireexpo.cc

Room 2312. Building C, South Tower, The

Hub, No.1066, East Xingang Road, Haizhu District, Guangzhou City

Website: www.fireexpo.cc